

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY



PIK LIV. Ч. 6. НЮ ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, середа, 9-го січня 1946.

No. 6. NEW YORK and JERSEY CITY, Wednesday, January 9, 1946.

VOL. LIV.

ТРИ ЦЕНТИ

В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ
АМЕРИКИ

П'ЯТЬ ЦЕНТИВ

ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ
ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016
4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES
OF AMERICA

FIVE CENTS

ELSEWHERE

КОНГРЕС МАЄ ПРАВО ВЕТА В СПРАВІ АТОМОВОЇ БОМБИ

Секретар стейту Джеймс Ф. Бірнс перед своїм виїздом на зібрання асамблеї Організації Об'єднаних Держав до Лондону заявив, що в справі атомової бомби Злучені Держави є вповні забезпечені і ніяка комісія Об'єднаних Держав не може перевести якогось рішення проти інтересів Америки. Бірнс виїхав літаком у понеділок 7 січня з Вашингтону, а перед виїздом подав комунікат до преси. Саме в тому комунікаті сказав, що конгрес Злучених Держав матиме кінцеве слово в справі виміни інформації про атомову бомбу і може заложити свій спротив проти рішень комісії. Про рішення на конференції в Москві Бірнс сказав, що воно відноситься лише до того, як атомова сила має бути контролювана для справи миру, а не до того, як вона має бути продукована.

Заява Бірнса є обчислена на успокоєння умів в Америці після того, як делегат на зїзд асамблеї О. О. Д., сенатор Вандербергер, висловив побоювання, що Росія може дістати інформації про виріб бомби, заки ще буде налагоджена міжнародна контрола над бомбою. Він заявив теж, що атомова комісія може лише піддавати проекти, але не матиме сили приневолити Злучені Держави видати інформації про бомбу.

СХОПИЛИ ДИТИНУ І ВІДРУБАЛИ ГОЛОВУ.

У Шікаго схопили незнайі злочинці 6-літню дівчинку Сузану Дегнан вночі з неділі на понеділок і зажадали окупу \$20,000. Перестрашений батько апелював по радіо до злочинців, що дасть їм окуп, але за 17 годин після схоплення найдено голову дитини відрубану у каналі, а тіла не найдено. Поліція здогадується, що злочину довершив якийсь маяк. Поліція називає це найогиднішим злочиним за пам'яті теперішнього покоління.

КАЙЗЕР ОБІЦЮЄ 30% ПІДВИШКИ.

Найсвіжіший підприємець в автомобілевій промислі, корпорація Кайзера-Фрейзера в Дітройті виїшла з проектом, щоб дати автомобілевим робітникам 30% підвишки і в такий спосіб показати дорогу до покінчення страйку у всіх автомобілевих підприємствах. Крім того корпорація оферує у висоті \$5 бонус від викінченого автомобіля для цих робітників, які не беруть участі в диких страйках. Підприємство годиться теж на „замкнену робітню" і на збирання вкладок для юніі.

ПЕРЕДБАЧУЮТЬ НАИБІЛЬШИЙ РОЗКВІТ АМЕРИКИ.

Не зважаючи на теперішні страйки, підвишки цін та інші перешкоди, Америка знаходиться на порозі найбільшого розквіту в історії, як це стверджує конвенція дрібних торговців блаватними товарами, відбуста в готелю Пенсильвенія у Нью Йорку. „Рік 1946 дасть населенню Злучених Держав найвищий ступінь життя за всі часи", заявив Сомнер С. Шліхтер, професор економіки в Гарвардському університеті. У тім всім однаке є одна умова, а це, щоб не було інфляції і наглої підвишки цін у продуктах. Це може статися тоді, колиб зашвидко знесли Бюро Адміністрації Цін, твердить Шліхтер.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ДОЛЯР СВІТОВОЮ ВАЛЮТОЮ.

Коли ухвала з Бретон Вудс буде виконана, то американський долар стане підставою світової виміни і буде вважатися основною грошевою одиницею для цілого світу. Таку думку висловив предсідник Краєвої Ради Заграничної Торгівлі Джан Абдинк в Дітройті. Досі мірилом гроша у світі був англійський фунт стерлінг, а з хвилиною, як Америка стане найбільшим фінансовим чинником у світі, зміняться теж і підстава вартости світового гроша, твердить Абдинк.

ПЕРШИЙ УЖИТОК АТОМОВОЇ СИЛИ БУДЕ НА КОРАБЛЯХ.

Справжнє використання атомової сили для творчих цілей може прийти найшвидше після 3—5 літ, як це стверджено на зїзді Товариства Інженірів Самопорушної сили. В зїзді, який відбувається в Дітройті, бере участь 4,000 членів. Головний реферат виголосив д-р Джан Рей Донинг з університету Колумбія в Нью Йорку. Найшвидший ужиток з атомової енергії у перевозових підприємствах можна буде застосувати при порушуванню кораблів. Важко буде примістити її для порушування автомобілів, а так само не легко буде зужиткувати цю силу для отоплювання мешкань — Твердив Донинг. Найважливішим завданням під пору є продукція ураніюму для атомової сили. Два фунти ураніюму рівняється 6,000,000 фунтів вугілля для витворення порушної сили, каже д-р Донинг.

Присуд у справі Ямашіти перед Найвищим Судом Злучених Держав

Найвищий Суд Злучених Держав узяв на денний порядок відклик японського генерала Томіюка Ямашіти проти засуду його на кару смерти судом у Філіппінах за воєнні варварства, поповнені японськими військами вчасі окупації Філіппин на місцевім населенню і американських вояках. Адвокати Ямашіти твердять, що суд у Манілі на Філіппінах не є властивим судом, перед яким Ямашіта мав бути суджений, а понад те цей суд не перевів безсторонно розправи. — Самий Ямашіта перебуває тепер у тюрмі в Манілі і кара смерти на ньому не може бути виконана перед рішенням Найвищого Суду.

КОМІСІЯ О.О.Д. У ПОШУКУВАННІ ЗА ПРИСТАНОВИЩЕМ ДЛЯ ДОМІВКИ

Комісія Організації Об'єднаних Держав, складена з 7 членів, прибула до Злучених Держав при кінці минулого тижня, відвідала президента Трумана у Вашингтоні, а тепер відвідає місця, які найкраще надавались би для головної квартири цієї організації. Комісія має припоручення перевірити околицю у віддалі 25—80 миль від Нью Йорку та Бостону і в цих околицях вибрати відповідне місце. Найбільше місця присвячують газети місцевости Гайд Парк над Гудсоном, де жив і де похований Френклін Делано Рузвельт, творець О.О.Д. Комісія має обсервувати місця з літака, заки проголосить своє рішення. Головою комісії є д-р Стоян Габрілович з Югославії.

ПЕРЕДБАЧУЮТЬ МІСЦЕ ДЛЯ БІЛЬШЕ НІЖ МІЛІОНА ЖИДІВ У ПАЛЕСТИНІ

На засіданню Англо-Американської Комісії для Палестини у Вашингтоні економіст Роберт Нейтан заявив, що в Палестині можна найти місце для 1,125,000 жидів упродовж десяти літ. Досі зізнали свідки, що в Європі поза Соведами є вже тепер 600,000 жидів, яких не можна примістити в ніякому краю і тому Палестина являється єдиним краєм, який повинен дати приміщення бездомним жидам.

ЗА ШВИДКЕ ВИРІШЕННЯ СВОБОДИ ПРЕСИ В О.О.Д.

Американське Товариство Редакторів газет вислало запис до американського делегата в Організації Об'єднаних Держав Едварда Стетиніуса, щоб він якнайшвидше підняв на зібранню О.О.Д. справу свободної виміни газетних новинок в цілому світі. Подрібну програму, як це перевести, склав голова агенції Юнайтед Прес, Гю Белл.

Американські вояки в Манілі протестували на зібранні проти провокації з поворотом

Як звідомляють американські кореспонденти з Манілі, столиці Філіппин, то на одній з більш-менш площ міста зібралось до 20,000 американських вояків з Манілі й околиці й радили дві години над справою їхнього повороту домія. Це було протестатійне віче, звернене проти розпорядків департаменту війни, якими мали зменшити місячну демобілізацію з 800,000 на 300,000. Зокрема накидувались на секретаря війни Роберта П. Патерсона, Вояки заявляли, що вони не хочуть перебирати на себе обов'язків окупантів чужих земель, хоч признавали, що Філіппини не належать до тої категорії країв. Замітне, що між тузном бесідників був теж офіцер, Бернард Голанд, лютенант з Нью Йорку. Вояки були проти цього, щоб їх вживати в Філіппінах для порядкування краєм. Казали, що філіппінці спосібні самі собі раду дати з своїми проблемами. Інші говорили те саме про Китай.

МЕКАРТУР ВЗЯВСЯ ЗА ЧИСТКУ В ЯПОНСЬКІМ КАБІНЕТІ МІНІСТРІВ

Не буде повної кризи в японськй міністерськй кабінеті прем'єра барона Шідзегари, на що заповідалось, коли ген. МекАртур зажадав цілковитого усунення з кабінету всіх людей, що мали якийсь зв'язок з бушими японськими мілітаристами і імперіялістами. Буде тепер так, що будуть уступати з своїх становищ один за одним всі ті, що їх усунення домагається ген. Мек-Артур. Нові домагання МекАртура дотикають теж 12 князів, між ними братів японського цесаря. Всі вони служили в армії, а тепер опинились без „джабу".

СТУДІЮЮТЬ ВІДНОСИНИ В ІНДІІ, АЛЕ МАЛА НАДІЯ НА УСПІХ

В Індії перебуває тепер прибувши з Лондону парламентарна комісія, зложена з 10 членів, що розсліджує на місцях відносини в краю. Індуська та магомеданська преса пише про цю комісію вичливо. Каже, що делегати роблять вражіння, що беруться до справи поважно й широ, але проте мало надії, щоби і ця делегація була успішною.

НІМЕЦЬКИЙ ГЕНЕРАЛ ПРО НІМЕЦЬКІ ВОЄННІ ЗЛОЧИНИ

На суді в Норембергу проти 21 нацистських верховодів зізнавав німецький генерал, Еріх фон Бах-Зелевскі, про німецький генеральний штаб, казав, що він помагав нацистській пропаганді в винищуванні слов'ян і жидів. Герінг, слухаючи тих зізнань, муркотів під носом, кажучи „поганий зрадник", а генерали витріщили очі, дивуючись, що генерал міг проти них говорити.



„РІЗДВЯНЕ" ПІКЕТУВАННЯ.—Діти робітників, що пікетували на Різдво фабрику автомобілевої компанії Дженерал Моторс в Савт Гейт, Каліфорнія, не зрезигували з своєї „різдвяної забави" (Крісмес ларті), а зібрались довкола пікетчиків і так забавлялись. На таблицях пікетуючих вибито, чого вони домагаються, а це 30-процентова підвишка.

АМЕРИКАНСЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ ДО ОРГАНІЗАЦІЇ ОБ'ЄДНАНИХ ДЕРЖАВ У ЛОНДОНІ

Американські кореспонденти відвідали американську делегацію до О.О.Д., що вже прибула і приготувалась до нарад Асамблеї. Кореспонденти хотіли дізнатись щось ближче про програму праці. Та виявилось, що таку конференцію тяжко було відбутись, бо не було всіх членів. Зокрема не було сенатора Вандерберга і Джана Фостера Долеса, що то був політичним дорадником губернатора Дюїя, як він кандидував на уряд президента. Долес був теж делегатом на Конференцію в Сан Франсиско. Кореспондентам ходило про погляди тих двох делегатів, бо вони мають певні застереження щодо тайни з атомовою енергією, себто щодо цього, коли з цєю тайною поділитись з Соведами і під якими гарантіями. Вандербергер і Долес не хотіли нічого про це говорити, бо хотіли передом мати розмову з секретарем стейту Бірнсом, і почути його голос. Та сподіваються, що американська делегація буде працювати в згоді. Уже проголошено, хто з делегації бере участь у найважливіших комітах О.О.Д., яких є шість. Сенатор Коналі є членом найважливішого комітету, бо того, що займається політичними справами і справами безпеки. Знов в комітеті тростісів, що теж є дуже важним, засідає Долес. Пані Рузвельт засідає в комітеті для справи соціальних, гуманітарних і культуральних.

УСПІХ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД НАС САМИХ.

Запитана про те, що вона думає про будучність Організації Об'єднаних Держав, пані Рузвельт відповіла, що це не є така справа, щодо якої вистарчить бути доброї надії, щоби вона вдалась. Над нею треба попрацювати і то з усіх сил, які тільки можемо їй віддати.

З КИМ НЕ ПІДЕ ЛЕГКО?

Секретар Бірнс, як заповідають з Лондону, не буде мав великих труднощів з американською делегацією до О.О.Д., яку він очолює, хоч у ній є розбіжні думки, зате не так легко буде йому переконати советську делегацію, згл. Москву, щоби вона змінила своє становище в справі тайни з атомовою енергією.

РОСІЯ МАЄ ЩЕ ЛІПШУ АТОМОВУ БОМБУ!

Очевидно ліпшу від тої, яку зготовлено спільними англо-американськими силами. Таке заповідає д-р Рафаель Е. Дж. Армато, антрополог в Лондоні, Північна Ірландія. Він є теж членом Американського Антропологічного Товариства та інших наукових установ. Він каже, що як тільки проголошено винахід атомової бомби Російська Рада Оборони назначила п'ять науковців, щоби досліджували атомову енергію. Вислідом цього є те, що дня 18 грудня вони повідомили уряд, що вже знайшли спосіб продукції атомової бомби. Така бомба буде малошю більша як тенісова пилка. Її ділення, як і сила, є того роду, що атомова бомба, що її вжили американці, буде виглядати супроти неї перестарілою. Д-р Армато не хотів подати, звідки має ту інформацію.

„ЗРОБЛЕНО ПОСТУП!"

Це є те, що сказав ген. Маршал, американський спеціальний амбасадор до Китаю, про своє посередництво між націоналістами і комуністами в Китаю в цілі їхнього замирення. Він взяв теж участь у чайному вечері, влаштованім провідником комуністів.

ПРОТИ ВІДПЛАТ.

Адмірал Конрад Гельфрік, командант нідерландських сил на Далекому Сході, видав приказ до армії, в якому зганив вояків за зле поведення з тубильцями, що піднесли повстання. Каже їм добре з ними поводитись і не мститись на населенню навіть, коли воно завинило.

ХТО КРАЩЕ ПОІНФОРМОВАНИЙ?

„Це для мене цілковита новина", заявив ген. Джан Годж, американський командант Кореї, коли йому журналісти сказали, що він має зійтись з советським командантом в справі нарад над спільною управою Кореї. Та кажуть журналісти, та інформація походить з комуністичних джерел, а ті завжди знають наперед, що має статись...

ДО МОСКВИ ЗА ПОРАДОЮ.

В Москві вирішили міністри заграничних справ „Трьох Потуг", як має бути з визнанням Румунії й Болгарії. З Румунії звідомляють, що там уже давно три місяці в міністерськй кабінеті представникам селянської партії, але в Болгарії не може прийти навіть до такого, щоб хоч про око вдоволити опозицію. Тому болгарські міністри — заграничних справ і внутрішніх — вже прибули до Москви, щоби дістати вказівки, що зробити, щоби дістати дипломатичне визнання збоку Злучених Держав і Англії.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRYANT 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодинокі числа три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
Число з суботи (з англійською Частину):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50
В Джерсі Сіті і Заграницю:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ОКУПАЦІЯ, ЗА ЯКУ ДЯКУВАТИМУТЬ

Те, що досі вдалося досягнути ген. Доклессови Мек-Артуру в Японії, можна вважати не тільки великим військовим і дипломатичним успіхом, але чимсь ще далеко більшим і важливішим. Злучені Держави — в особі генерала Мек-Артура як начальника альянського адміністратора в Японії — здобували собі у свого бывшего найбільшого ворога і суперника на Пацифіку щораз більші симпатії. І якщо люди будуть розвиватися далі так сприятливо як нині, то вони завважать глибоко не тільки на японсько-американських відносинах на Пацифіку, але навіть на тому, що буде повставати чи народжуватися в Азії. Це добре розуміє генерал Мек-Артур. Тому він такий вражливий на збільшену контролю з боку Советів. Просто тому, що боїться, що того роду втручання може заломати ті підстави, на яких він розпочав демократизацію Японії.

Що американська військова адміністрація Японією є найліпша з усіх, які нині існують на території, що є під альянською контролею, є загальною відомістю і признанням. Ця адміністрація це навіть унікаль в історії усіх окупаций у світі! Особливо, коли возьмемося під увагу, що вона відноситься до території з якими 90 мільйонами таких людей, що різняться цілковито мовою, традицією, культурою, релігією і політичним світоглядом від тих, що їх підбили і ними управляють. А далі, коли подумати, що окупанти заставили підбитих ліквідувати власними руками своїх військових гнобителів, пануючу касту, мілітарну, фінансову, релігійну і арештувати та видати на суд своїх найвпливовіших людей, щоб відповідали як військові злочинці, чи як ті, що загнали край у війну. Що більше: ті самі чужинці беруться ще переформувувати японськими руками ціле громадське і політичне життя Японії на демократичний лад, з демократичними свободами преси, слова, зборів, релігії й т. п. А вже вершком того всього буде хіба це, що сам божок-імператор зрікається з власної ініціативи свого „божества“ і проголошує декрет, що його „божеське походження“ це ніщо інше, а тільки легенда, байка. А прецінь на такому віруванню держалася Японія тисячі років! З ним був тісно зв'язаний цілий суспільний лад. Та тепер, усе це перестало існувати, а з тим перестав існувати і давний лад в Японії.

Що такі перемири могли відбутися в короткому часі без цілковитого потрясіння і без революції та проливу крові, то це дійсно чудо. Тепер уже так є, що щоб це не сталося і якіб навіть забурення та протести не підніслись, поворот до даннього вже не буде. Японія вже ввійшла на шлях модерного і демократичного життя. І за це одні японський народ, як не тепер то пізніше, щиро подякує своєму „ворогові“ й „окупантові“, що приніс йому замість сподіваної ним неволі — поступ і волю.

Президент домагається помочі від народу

Промова президента до народу, виголошена по радіо в четвер 3. січня 1946, виглядає на поворотну промову. Він загальною зясує осяги нації в минулому році під законодавчим оглядом і вказує на завдання адміністрації й законодавчих установ в будучий. Вихідною точкою його промови є така острого:

„Тисяч дев'яносто сорок шестий рік є роком нашого рішення. У цьому році ми кладемо підвалини під нашу господарську будову, яка має служити цілим поколінням... Цього року ми маємо перевести постанови, які будуть рішальні для нашої будучини вдома й за границею, за яку ми так хоробро боролися“.

Потім звертає увагу президент на труднощі, які нас ждуть у праці для досягнення наших цілей і то труднощі на кожному кроці.

Застановляючись над осягами в минулому році президент приходить до висновку, що в справах загальної політики законодавче тіло, тобто конгрес, виповнило свої завдання і тому треба конгресу погратувати. Однак в справах домашньої політики конгрес не мав такого успіху, твердить президент. Деякі справи вдалося досягнути, але більшість намічених справ досі не наладнана.

Ціллю нашої внутрішньої політики є реконверсія військової економіки на мирну. Плани були складені заздалегідь. Представники капіталу, праці і конгресу дали запоруку президентові, що будуть співпрацювати для переведення реконверсії, але коли прийшло до введення постанов у життя, не всі чинники дотримали свого зобов'язання, твердить президент.

Між підприємцями і робітниками прийшло до гострих непорозуміннь, а з тим почалася язва страйків. Щоб це не безпекі залягали до виключення, президент дав почин до скликання конференції капіталу й праці, але вона не довела до бажаних результатів. Обидві сторони розійшлися, не давши урядові вказівок для налагодження непорозуміннь законною дорогою. Тому президент узяв справу в свої руки і пробував наладити спори на підставі устійнення фактів. Він запропонував створення комісії, яка могла переглянути книжки підприємців, щоб на цій підставі устійнити факти до погодження спорів. Цю пропозицію відкинули підприємці, як от у Джерсі-Мотурс. Але проти того роду комісії заявився теж і провідники юнії. Президент звертає увагу, що втворення комісії для перегляду уряду не є

нічим новим, бо наприклад податкові уряди знають рахунки підприємств. Так само і юнії не мають причини відкидати комісію для устійнення фактів, коли вона має домагатися, щоб страйк відложити на 30 днів. Ніщо рішального не може статися, коли юнії відложать страйк на один місяць, а робітники будуть мати час холодно передумати причини й наслідки страйку.

Колиж президент зажадав помочі конгресу для переведення такого плану, конгрес відмовився перевести відповідне законодавство. Не цілий конгрес, але деякі його члени в комісіях і підкомісіях не допускають таких і інших законопроектів. Зате конгрес радив над законами, які мають на цілі заборонити страйки.

Президент є проти таких законів, хоч наслідки страйків є вже очевидні для цілого краю. Ціни йдуть вгору, приходить загроза інфляції.

Крім зазначених законопроектів президент пропонує ще п'ять: найдення повної праці кожному громадянину; придання мінімальної плати за роботу; медичної допомоги цілому населенню; розбудови мешкальних домів; і декілька інших. Та конгрес не перепускає законопроектів президента, а від себе не дає ніяких проектів.

Тепер конгресмени розіхалися домі. Президент визнає, що він не може бути натиском на конгресмени перевести потрібне законодавство. Президент твердить, що він не бажає собі конфлікту з конгресом, але змагає до цього, щоб довести до повної продукції в краю і повної праці кожного американця. Як довго нема гармонії між усім населенням і його представниками, так довго не можна мати певності, що рік 1946 сповнить наші надії.

Оце зміст промови президента. Ще не було змоги передискутувати основно в конгресі цю промову, яка затримує життєві справи Америки. Але вже появились голоси преси, які нашіли такі розбіжності між становищем президента й інтересом нації:

1. Президент не повинен домагатися підвищити платні від підприємців на підставі їхніх доходів, бо це заохочує робітників до жадання поділу зисків, не заставляючи їх брати відповідальності і меншу плату тоді, коли взагалі нема зисків, або є втрати. 2. Уряд не має обов'язку назначувати платні, а в воєнні часи були лише винятковими для такої практики. 3. Навіть, коли уряд вирішить спір і настановить платню для робітників, то юнії таке рішення відкидає, як сталося в спорі робітників з підприємством Вестерн Юніон Телеграф. Юнії не прийняли рішення уряду і це викликало страйк на знак протесту проти рішення.

Щоб найліпше ці спори, пише Нью-Йорк Таймс, треба рішучою поставою уряду для переведення змін в законі Вагнера і для наложень кар на юнію, яка не послушує рішення урядових агентцій. Прикладом несправедливості є поведінка юнії в Стемфорді, яка викликала загальний страйк в цілому місті за те, що міський уряд хотів виконати постанову закону і дати охорону урядовцям підприємства для вступу до їх власного будинку проти заборони юнії. Це вже не страйк проти підприємства, а проти самої влади.

Критики промови президента приходять до такого висновку: Адміністрація не може рахувати на успіх своїх планів, коли не візьме під увагу труднощі обидвох сторін у промислових замішаннях, себто як робітників, так і підприємців.

У ЧОМУ НАША СИЛА?

Гіркий хліб еміграції... Тим не менше часто люди воліють йти на вигнання, а ніж лишатися в Краю, коли в нім господарює чужинець. Крім матеріальних труднощів вигнання, на моральні терпіння. Туга за Рідним Краєм не раз прибирає, особливо на початку, форму, психічної недуги-ностальгії. Чудовий вираз тої недуги дає Біблія, коли вона переповідає, як жиди сиділи і плакали на ріках вавилонських, ловлячи легіт вітру, що повівав з їх далекого, втраченого краю.

Та ні матеріальні труднощі, ні моральні терпіння не зломлять того, хто пішов на вигнання свідомо, знаючи, що він терпить ради чогось вищого і більшого, як його добробут. Так є з патріотами, які складають жертву на вівтар своєї Батьківщини. Біди ж і нещастя ті люди, що опинилися на чужині без свідомості, що вони терять за ідеал і не набули тої свідомості пізніше. Так є з людьми, які покинули свій край з огрічення, що їм там відібрано соціально-станові привілеї. Вони не мають заплати за їх терпіння, легко заломуються і кінець кінцем віддаються на ласку і неласку їх противника.

Сучасні українські емігранти перейшли і мають, так би мовити, свою школу. Від часу укладу новітньої Української Держави вони виробили ясну і виразну свідомість свого місця у визвольних змаганнях України, вони знають свої завдання, вони набули досвіду і устійнили своє поступовання. Ті нові вигнанці, які доперва

приймством Вестерн Юніон Телеграф. Юнії не прийняли рішення уряду і це викликало страйк на знак протесту проти рішення. Щоб найліпше ці спори, пише Нью-Йорк Таймс, треба рішучою поставою уряду для переведення змін в законі Вагнера і для наложень кар на юнію, яка не послушує рішення урядових агентцій. Прикладом несправедливості є поведінка юнії в Стемфорді, яка викликала загальний страйк в цілому місті за те, що міський уряд хотів виконати постанову закону і дати охорону урядовцям підприємства для вступу до їх власного будинку проти заборони юнії. Це вже не страйк проти підприємства, а проти самої влади.

Критики промови президента приходять до такого висновку: Адміністрація не може рахувати на успіх своїх планів, коли не візьме під увагу труднощі обидвох сторін у промислових замішаннях, себто як робітників, так і підприємців.

тепер опинилися на чужині, мають на кому взоруватися за ким йти і у кого питати поради та шукати помочі.

Найважливіше для вигнання, це не стати духовним емігрантом. То значить, не втратити духовного зв'язку з своїм краєм і своїм народом. Лише той інтимний зв'язок рятує нас від осамітнення серед чужого середовища. Ми можемо бути далекі тілом від Краю, але він все лишається нам близьким і все стоїть живим перед нашими духовними очима. Втративши той образ, ми робимося відтотою скибою і тоді в душі вирине почуття нашої потреби в цій ворожій світі, почуття безцільності наших терпіннь. І таке почуття є насправду вбиваюче.

Та серед українців це явище духовної еміграції є дійсно рідким. Бо українці виїшли на чужину з великою Національною Ідеєю. Вони знають, що для здійснення тої Ідеї потрібні жертви, багато жертв. Не ми перші і не ми останні. Ця свідомість тримає нас при ній і не дає відійти від неї. Вона нас зберігає морально ліпше, як інші емігрантські групи, які такої Національної Ідеї не мають. На наших очах українська еміграція складала іспит своєї твердості, непохитності, рішучості на дальші змагання. Вона не вкланяла перед переможцем і не схилила чола. Вона має право сказати: стара гвардія вмирає, але не піддається.

Морально здорова українська еміграція добре тямить слова Шевченка, що правда сказані з іншої нагоди, але які для цієї є одним з дорогих, а саме: **І чужого на-учайтесь й свого не цурайтесь**. Наші люди закордоном жадібно придивляються звичаям, порядкам, укладу життя в чужих краях. Вони радо сприймають все те, що є доброго на чужині і засвоюють його для себе, наколи воно не перечить їх національному духу. Але водночас вони пильно зберігають себе від духовної асиміляції. Користаючи з чужого знання і досвіду, українці закордоном не перестають бути самими собою, зберігають свої прикмети, смаки, погляди. Завдяки тому вони не страждають і відчувують так:

„Вісті“, Брю-селя, Бельгія).

S. O. S.

(Голос українського науковця з старої еміграції).

Перегортається сторінка історії. Пишеться слово запевіти, думка і мрія покоління — демократія. Підноситься стяг народоправства, під яким колись став український народ в історії свого розвитку. Стяг його боротьби за долю і волю в часи пізніші.

Під натиском ворожих сил цей символ змагань вирвано з його рук. На залитий морем крові опинився український народ в нечуваних ще кайданах фізичної і духовної неволі, заховавши той символ свого буття в своїх серцях.

І в ту найтяжчу годину після своїх речників змагань за волю до землі в яких ідея демократизму була людським законом.

Щоб зясувати спір цих двох жінок і оповів про третю, Божу Мати наказала святому Петрові пропустити до раю першою і єдиною цю третю, що „не занедбала Божої науки“.

Хіба ця гарна стародавня українська мудрість, що криється у цій легенді, не має нас навчити найкращої поведінки, щоб разом з життям, повним „життєвського“, вести і духовне життя в Божій науці Церкви?

Правда. Вістник, Париж, Франція.

як думає і відчуває їх народ. Для пояснення маленький приклад: На західних українських землях аж до останнього часу затримався старий календар. Українці закордоном жили, працювали і святкували по новому календарю. Але коли надходили Різдвяні Свята чи Великдень ми інстинктивно вертали до старого календаря. Бо нам ходило про те, що би наші коляди і наше славлення Воскреслого Христа лунали в той самий час і в той самий день, що і в Краю, в тій його частині, де можна було то робити вільно. Бо ми невидимими нитками пов'язані з нашими земляками в Краю, на Батьківщині.

І які б глибокі зміни не заходили в нашій Краю і в яких би відмінних умовах не знайшовся наш народ, ми все будемо з ним. Ми зберігаємо для нього цінності, які не мають межамі краю нас дещо відчужує від нашого народу, але ми пам'ятаємо, що не він до нас, лише ми до нього мусимо припасовуватися. А тому стараємося завжди тримати нашу руку на живчику його життя.

Під оглядом затримання інтимного контакту з краєм, винне вкланяла перед переможцем і не схилила чола. Вона має право сказати: стара гвардія вмирає, але не піддається. Морально здорова українська еміграція добре тямить слова Шевченка, що правда сказані з іншої нагоди, але які для цієї є одним з дорогих, а саме: **І чужого на-учайтесь й свого не цурайтесь**. Наші люди закордоном жадібно придивляються звичаям, порядкам, укладу життя в чужих краях. Вони радо сприймають все те, що є доброго на чужині і засвоюють його для себе, наколи воно не перечить їх національному духу. Але водночас вони пильно зберігають себе від духовної асиміляції. Користаючи з чужого знання і досвіду, українці закордоном не перестають бути самими собою, зберігають свої прикмети, смаки, погляди. Завдяки тому вони не страждають і відчувують так:

„Вісті“, Брю-селя, Бельгія).

Колі ми будемо плекати в наших серцях почуття єдності з Батьківщиною, коли будемо мати свідомість нашої Батьківщини, тоді ніякі терпіння на вигнанні нас не зломлять і ніякі небезпеки для нас не страшні. — („Вісті“, Брю-селя, Бельгія).

Даремними були слова і заклик остороги його речників за кордоном.

Хвилі надій і сподівань залили українські землі від заходу до сходу. І зустрілися мрії-сподівання з дійсністю. Хвилі новітнього фашизму накиннули тяжке ярмо, розлягся пошест канчука молодого учня модерної неволі. Потяглися валки новітніх невольників до осередку т. зв. Нової Європи, імя якою було — Німеччина.

З димом і полум'ям соток сіл знялася кривава скарга до неба, в цілій землі українській. Прокляття з глибин душі розляглося на голови нового деспота, що назвав себе з погордою до людської гідності — надчоловіком. У відповідь — найжорстокіша розправа і жертви тисяч і десятків тисяч українських патріотів, науковців і культурних сил, селянства і робітництва. А між ними довга низка відомих імен, що загинули від рук новітнього ката українського народу.

І знялося повстання з гаслом волі і демократизму. Розлягся клич до народів земель демократичних. Росли, зростали надії: приїде, ще приїде во-

ЖІНКА Й ДУХОВНЕ ЖИТТЯ

(Закінчення.)

Такі зібрання в стародавні часи були дуже розповсюджені на В. Україні і в Галичині. Цей звичай, що пішов з монастирів і церковних братств, перейшов і в шляхетне товариство і в купецькі та ремісничі цехи. Відомо, наприклад, що у львівських цехах у XVII-XVIII столітті були дуже поширені зібрання (окремо жінок і окремо чоловіків) у свята чи часом напередодні свят, під час яких робили ту чи іншу роботу і слухали святого письма, чи то „диспут“, що їх провадили богослови, або семінаристи. Ці зібрання влаштували для мирян, цехи, або братства, для того, щоб дати змогу мирянам знаходити

час для духовної освіти і дати їм душевну справу.

Відома діячка католицької церкви на Україні, княгиня Алоїза Острозька (XVII століття), збирала у себе шляхетню і в своїй історичній резиденції в Острозі урядовувала такі вечори, на яких читалося святе письмо, або слухалося якогось знашого проповідника, чи то оповідань духовного змісту, якоїсь з присутніх пань, а в цей час інші працювали, готуючи дорожочинні прикраси для церкви (яку княгиня Алоїза збудувала в Острозі), або плетучи чи шнурюючи для бідних і сиріт, що їх утримувалося при монастирях сестер.

Відомо, що в Київській У-

країні подібним чином жінки віддавали духовному і добродійному життю певну частину свого часу. Відомо, що здавна це вважалося необхідним і що цей обов'язок читання однаково не занедбували, як шляхетнянки, так і жінки з посполитства, про що свідчать величезні матеріали, які залишилися в архівах братів і монастирів, так само і матеріали різного мемуаристичного характеру.

Цікаво, що у Великій Україні аж до самої більшовицької революції існувала і жила ця традиція, як у вищому товаристві, так і в народі. У деяких, наприклад, київських українських аристократичних товариствах було за звичаєм збиратися жінкам у певні дні (на чаї) і віддавати час духовній науці. Під час таких зборів, завжди виконували різні роботи для бідних і одночасно читалося книжки зі святого письма, а також слухалося о-

повідань на відповідні теми та проповіді видатних духовних осіб та вчених.

Знаю, що і по селах Наддніпрянщини донедаве свято зберігався звичай подібних „божжих“ вечорів, які, у формі своїх ерихнів, збирали старших віком жінок на працю під читання Божого слова. Відомо, що по деяких хуторах тримали для того у літні фєріальні місяці семінаристів, що мали читати, поки жінки працювали, сидючи довкола стола, чи всадку під лампами.

Чи не час булоб і нам згадати ці добрі дідівські звичаї в нашу нововину, але тяжко дозбути? І чи не добре булоб і нам, знайти якийсь день чи годину, якуб ми присвятили слуханню „Слова Божого“, або, відпочиваючи, виконувати легку, ручну працю з добродійною метою, на користь наших ближніх? Чи цим самим ми не зро-

ПОШУКУЄМО 307 ЖЕРТВОДАВЦІВ по \$100

НАДЗВИЧАЙНА КАМПАНІЯ „СВОБОДИ” НА ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ

„Свобода”, орган Українського Народного Союзу, свідомо того, що її читачі та члени і відділи У. Н. Союзу були завжди прикладом жертовності в кожній гуманітарній акції американських українців, закликає їх тепер до активної та жертовної участі в проголошеній отрим надзвичайній кампанії, якої ціллю є знайти 500 жертводавців (осіб, товариств, чи відділів), з яких кожний зложив би одноразово не менше як \$100 на допомогу найнещасливішим з нещасливих — українським жертвам війни.

Дальші жертви в цій надзвичайній кампанії „Свобода” на допомогу українським жертвам війни зложили:

193) Степан і Тетяна Шевці, Нью Йорк, знагоди
40-ліття їхнього подружжя \$ 100.00
Попередньо проголошено 19,270.00

Разом \$19,370.00

ХТО НАСТУПНИЙ?

Дальші жертви — по сто доларів чи більше — просимо слати чеками чи поштовими переказами, виписаними на „Свободу”, на таку адресу:

СВОБОДА

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

КОМУНІКАТ ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ

Наради Ширшої Управи.

В суботу, дня 29. грудня 1945, відбулися в Нью Йорку в готелі Пенсильванія наради Ширшої Управи Злученого У. А. Допомогового Комітету в приватності 32 членів та представників наших допомогових організацій та преси.

Збори проводив д-р Володимир Галан, голова Зл. У. А. Допомогового Комітету, секретарював д-р Павло Дубас.

Після основної дискусії над звітом виконавчого директора Комітету вирішено такі справи:

1) **Правна оборона скитальців.**
Правне положення українських скитальців в Європі та в окупованих країнах ще досі не встановлено, а всі зусилля, забезпечити скитальців правом азилу, не принесло ще повного успіху. Де-не-де ще й тепер бувають надзвичайні випадки, коли місцеві влади, про що наш Комітет повідомляв негачно американську владу.

Окупаційні влади ще до тепер не визнають української національності та записують українців згідно з їх державною приналежністю як чехів, поляків і т. д. Советському уряду видають тільки тих, яких обвинувачують, що поповнили „воєнні злочини”.

В листі з дня 30. листопада, 1945 р. (полковник Бейкер, Екзекутивний директор при Головій Американській Команді) сказано:

... і шастя на скривавлену землю українську. У боротьбі і сподіванках був погляд на захід — з його гаслом правди людини і національної справедливості. Та дійсність... знову дійсність з кожним днем ставала лютоюшою за лютою вогнищею, що приходила на місце всіма проклятої гієни.

Широкими криваво-червоними хвилями з дня на день заливалася ця дійсність української землі несучи з собою старі, давно випробувані методи нищення української інтелігенції й селянства.

Перекинувшись ці хвилі й через західні землі українські. Спинилися під гаслом питомим — демократичним перед рядами збройної сили західної демократії.

Опинившись знову на землях українських — східна сила еміграції в Європі. С. О. С. — збройна принесла з собою величезну безконечних жертв. Іду-чи під своєрідним гаслом „демократизму” й то „найширшого й найглибшого” скерувала свою пімсту в бік саме демократичних кол українських та їх представників і речників. Жертвами впали головно представники старої україн-

First of all, "Ukrainians" are not recognized as a nationality but are accorded the same treatment as other individuals enjoying the same nationality status. For instance, if a "Ukrainian" enjoys Czechoslovak nationality he will be treated like any other Czechoslovakian citizen; if he enjoys Polish nationality status he will be treated like any other Pole.

There is no forcible repatriation of any United Nations displaced person in the U. S. Zone unless a particular person has committed a war crime. If there is any doubt about the status of an individual who has been identified by a Soviet Repatriation Representative as a Soviet Citizen, the matter is referred for investigation to a board of American officers specially appointed for the purpose. In any case even though an individual is found to be a Soviet citizen subject to repatriation under Yalta Agreement, force will not be employed by this Headquarters in order to accomplish repatriation.

2. Листів, надісланих з Німеччини та Австрії, виходить, що вправді нема насильної відсилки, але місцеві команди викидають людей з таборів, відмовляють їм харчів і закупають місцевому цивільному уряду давати таким людям притулок чи харчі. Такі заходи проти українців, але місцеві команди викидають людей з таборів, відмовляють їм харчів і закупають місцевому цивільному уряду давати таким людям притулок чи харчі. Такі заходи проти українців, але місцеві команди викидають людей з таборів, відмовляють їм харчів і закупають місцевому цивільному уряду давати таким людям притулок чи харчі.

Цю оборону скитальців мусять перебрати тепер на себе інші наші організації і увесь загаль, бо ця праця вже переходить круг ділення Допомо-

гового Комітету. Зокрема це відноситься до нового законодавства, яке внесено в американський конгрес.

2) Матеріальна поміч.

Після одержання дозволу ч. 593 від Президентської Военної Допомогової Контрольної Ради на несення помічі українським скитальцям, Допомоговий Комітет створив свій організаційний апарат тут в Америці та у європейських країнах, щоб допомогти акції йшла організаційним шляхом.

Майже в кожній місцевості в Злучених Державах створено Допомогові місцеві комітети, а в Нью Йорку повстав Жіночий Відділ при Злученій У. А. Д. Комітеті з завданням збирати одіж. Досі ця праця Комітетів принесла поверх 100,000 доларів готівкою та одіжи і обуви вартості поверх 200,000 дол. З цього вже вилано на допомогу 22,000 дол. в грошах та 294 бейлів одіжи та 16 пак черевиків. На руках остає ще 75 бейлів одіжи, які теж будуть вислані до Європи. Рівнож заготовляється вже більша посилка поживи.

Пересилка одіжи та поживи звязана з великими технічними труднощами, однак все це краще з кожним днем і неба-ром можна буде робити правильні місячні посилки до різних країв. Перешкодою в посилках це брак кораблів та неможливість крадіж поштових пакунків. Допомоговий Комітет висилає свої посилки під державною опікою, і державним коштом, а це дає гарантію, що всі речі будуть передані нашим комітетам в Європі.

Ширша Управа висказала своє глибоке признання Екзекутиві за дотеперішнє ведення допомогової акції в таких невідрадних обставинах та рішала ще раз звернутися з закликом до усіх українців в Європі, щоб творили в кожній країні тільки один чисто гуманітарний Допомоговий Комітет, як цього вимагає наша американська влада.

Ширша Управа рішила, щоб попри посилки одіжи та поживи вислати друковане слово до скитальців та інформувати їх про заходи Допомогового Комітету.

Збори одобрили участь Допомогового Комітету в американській організації KAP (Кооперейшен фор Амерікен Реміттенсес ту Юроп), яка має зайнятися пересилкою поживних пакунків в Європу.

3) Поширення Управи.

Одностороннім рішенням Ширшої Управи призначено п-ню І. Бенцлі, президентію жіночої секції, місце-президентію Допомогового Комітету, а громадян - жертводавців, Каліну Лисюка та Василя Пуйду, членами Ширшої Управи. Рівнож рішено покласти до Ширшої Управи представників новозорганізованих Допомогових Комітетів з Бомало, Н-Т, Сиракуз, Н. Я., Рачестер, Н. Я., Оліфант, Па, Честер, Па. та усіх тих громад, де такі комітети повстануть.

4) Перші Загальні Збори З. У. А. Д. К.

Рішенням Ширшої Управи перші Загальні Збори дійсних членів Злученого У. А. Допомогового Комітету будуть скликані на наступних нарадах Ширшої Управи, які від-

ГОРИ ГОВОРЯТЬ

Роман у 2-ох частях
знаменитого повістя
Уласа Самчука
Сторін 194. — Ціна \$1.00.
Замовлення разом з належністю слати до:
"Svoboda"
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.
З Канади замовлення треба платити американською валютою.

January 31

ОСТАННІЙ ДЕНЬ

ДЛЯ ЧОЛОВІКІВ, ЩО ТЕПЕР В АРМІЇ,
ЗАДЕРЖАТИ СВОЇ ТЕПЕРІШНІ РАНГИ
ЧЕРЕЗ ПОНОВНИЙ ВПИС...

Чоловіки, що тепер є в Армії, котрі поновно вписалися перед 1. лютого, можуть поновно вступити з теперішньою рангою. Чоловіки, котрі гонорую звільнені з армії, можуть поновно вступити на прохання 20 днів по звільненні з рангою, яку мали в часі звільнення з умовою, що вони вступлять перед 1-го лютого, 1946 року.

Годна ліста атрактивних при поновному вписі привелєть в новому Рекрутаційному Законі 1945 року Добровільних Армієвських Сил. Змога задержати вашу сучасну рангу є лише одним з них, але цей привелєть кінчиться 31-го січня.

Є також багато інших причин, чому багато тисяч чоловіків вписались і більше тисяч вписуються кожного дня. Ви безумовно хочете знати про всі можливості, що отворені перед вами. Коли ви їх прочитаете уважно, ви запам'ятаєте, чому робота в новій Регулярній Армії мирного часу може бути пазвана, як „Найкраща Робота в Світі”.

ГОЛОВНІ ПУНКТИ НОВОЇ ВЕРБУНКОВОЇ ПРОГРАМИ

- Впис на 1½, 2 або 3 роки. (Односторонній впис дозволяється для бійців, що є тепер в армії не менше з 6-місячною службою).
- Вписувальний вік від 17 до 34 років включно, вибіток для бійців, що тепер є в армії, які можуть поновно вписатися без різниці на вік, і для бійців воєннослужбовців, залежно від довготи служби.
- Ті, що поновно вписуються задержують свої ранги, якщо вони поновно вписуються на протязі 20 днів після звільнення і перед 1. лютого 1946 р.
- Нагорода за впис, медальна обеліза, мешкання і одяг в історії нашої армії.
- Підвишка при поновному вписі бонусу до \$50 за кожний рік активної служби від часу, як такий останній бонус був виплачений, або від часу останнього вступу в службу.
- До 90-денна платна відпустка, залежно від довготи служби, з оплатою відпусткової подорожі до дому і назад, для тих, що тепер є в армії і вписуються.
- 30-денна відпустка з повною платнею кожного року.
- Відхідна платня (побавована на довготу служби) для всіх тих, які звільнялись для того, щоб поновно записатися.
- Нагорода звільненим з задержанієм поновної платні до кінця нашого життя після 20-річної служби — підвищення до три четвертин платні після 30-річної служби. (Виплата по звільненні в ранзі мастера або першого сержанта до \$155.25 місячно на ціле життя). Вся попередня активна федеральна воєнна служба зараховується при звільненні.
- Бенефіт згідно з Законом Прав Вояків.
- Родний виплати на час служби для тих, що були на удержанні до 1. липня 1946 р.
- Нагорода виплати один або більше з 200 факів і професій в армієвських школах і Злучених Державних або в окупованих країнах.
- Вибір роду служби і місця за морем в поїзтирних, наземних або службових силах при 3-річному вписі.
- Привілеї на бенефіт Нешенел Сервіс Лайф Іншуренс.
- Резервний і дійсний офіцери Армії Злучених Держав, звільнені з активної служби, можуть бути вписані до ранги 1 (Мастер сержант) і далі задержати свої резервний права.

PAY PER MONTH—ENLISTED MEN

IN ADDITION TO FOOD, LODGING, CLOTHES AND MEDICAL CARE

	Starting Base Pay Per Month	MONTHLY RETIREMENT INCOME AFTER: 20 Years' Service	30 Years' Service
Master Sergeant or First Sergeant	\$138.00	\$89.70	\$155.25
Technical Sergeant	114.00	74.10	128.25
Staff Sergeant	96.00	62.40	108.00
Sergeant	78.00	50.70	87.75
Corporal	66.00	42.90	74.25
Private First Class	54.00	35.10	60.75
Private	50.00	32.50	56.25

(a)—Plus 20% Increase for Service Overseas.
(b)—Plus 50% if Member of Flying Crews, Parachutist, etc.
(c)—Plus 5% Increase in Pay for Each 3 Years of Service.

SEE THE JOB THROUGH
U.S. Army
BE A
"GUARDIAN OF VICTORY"
AIR FORCES • GROUND FORCES • SERVICE FORCES

Впишіться поновно тепер у найближчій для Вас

Армієвській Рекрутаційній Стації 3. Д.

POST OFFICE BUILDING
JERSEY CITY

будуться в місяці травні б. р. 6) Бюджет на 1946 рік.

До цього часу треба перевірити членські листи та вкладики та вислати членам уніфіковані на заплатавання вкладок. В загальних зборах візьмуть участь тільки ті організації, які пришлють свої заяви та членську вкладку на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN
RELIEF COMMITTEE
P. O. Box 1661
Philadelphia 5, Pa. U. S. A.

5) Заява представника У. Канадійського Допомогового Фонду.

Прийнятий на зборах голова Українського Канадійського Допомогового Фонду, Впр. о. д-р В. Кушнір, заявив, що існує повна згідність в думках і планах обох наших американських Допомогових Організацій, чого найкращим доказом створення Центрального Українського Допомогового Бюро в Лондоні. Ця єдиність мусить продовжуватися, бо тільки нашими власними зусиллями виберемо крапцю до-лю для наших скитальців.

Відчуваючи на собі велику історичну відповідальність за поміч українським скитальцям, Ширша Управа Злученого У. А. Д. Комітету рішила односторонньо перевести загальну збірку в Злучених Державах на суму

П'ятсот тисяч доларів

як рівнож продовжувати у-весь рік збірку одіжи.

Як початок цієї збірки рішено звернутися з проханням до усіх наших громад, щоб поперічній когорта пішла вписатися на поміч нашим нещасним жертвам війни.

Висилка поживи, одіжи, а навіть грошей, вимагає довгої підготовки і тому Допомоговий Комітет мусить мати усі засоби під руками, щоб ці посилки можна вислати правильно. Ось тому проситься задержати зібраних грошей по місяці, а негайно відсилати до центра.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

БОСТОН, МАСС.

Трагічна смерть молодого громадянина.

Бувший член нашого 238 від. У. Н. Союзу, Володимир Боднар, вертаючи з праці вечером 20. грудня серед снігової понав під авто, а перехожі люди віднесли його неспритомного до шпиталю, де він помер 24. грудня, не віднаклавши свідомості. Поліція не відшукала небезпечного шофера. Небачник похований вдову і двоє дітей, а крім того вдовицю маму і дві сестри, які є членами нашого відділу.

До цієї трагедії хіба така замітка: Як довго батько бл. п. Володимира жив, так довго син належав до У. Н. Союзу разом з цілою родиною. Одружившись, пішов на свій хліб і не зважаючи на мої остероги і поради, покинув нашу організацію. Видко небачник зовсім не вірив у можливість неогидної смерті. Це приклад для

нашої молоді, щоб легкодушно не відступали від своїх організацій, до яких вписали їх їхні батьки.

Микола Давискиба,
гол. радний У. Н. Союзу.

В кожній українській хаті повинен знаходитися часопис „Свобода”.

ТИСЯЧА І ОДНА НІЧ

АРАБСЬКІ ОПОВІДАННЯ

Ціна:
Часть I. 40 ц.
Часть II. 40 ц.

Замовлення wraz з належністю слати до:

"SVOBODA"
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.
З Канади треба платити тільки американською валютою.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ЕМБРИДЖ, ПА.

З концерту на добрі ціли.

Наша українська, православна громада, від місяця лютого по кінець грудня, уладила десять підприємств різного характеру, які вчасні були проголошені в наших часописах. Закінчилися вони „Гостинною св. Отця Миколая“ в неділю 30. грудня, яку відіграли гарно шкільні діти. Найбільш важлими були останні два концерти, а це: Концерт Укр. Нар. Помочі в місяці Листопада, а Листопадове Свято в місяці грудня. Обидва відбулися в Американській шкільній Авдиторії, а приходи з них пішли на гуманітарні цілі. Ці концерти були цим важливі, що після тривалої війни місцевий парох, о. Андрій Двораківський, мали волю відбудувати спільними силами околишніх громад, а це Ембридж, Пітсбург і Аріонд, Па., що не здійснювалося через атмосферичні перешкоди. Та вони мали більшу вартість, як моральну, так і матеріальну, ніж попередні такі концерти.

Тим разом хоч спинитися дещо більше над останнім концертом цього року, а це Листопадівим Святом. Вся неділя 16. грудня була присвячена цій великій ідеї, що зродила й Зрив Першого Листопада. Службу Богу о. парох відправив на інтенцію Самостійності Української Держави й країнці долі й волі українського народу з відповідною змістовною проповіддю і колінопримкнутою молитвою за краї. Це було зворушальне до сліз. Вечером два священники; місцевий парох і о. Євген Королишин з Пітсбурга відслужили панахиду за впадших борців-героїв, при гарно устроєній і прикрашеній символічній могилі. Місцевий церковний хор, під проводом молодого диригента п. Івана Гось мола, дуже гарно й з чуттям виспівав усю панахиду. При могилі вигосили змістовне, коротке слово гість - сусід о. Е. Королишин. При співі „Вічна пам'ять“ всі присутні, разом із похиленими над могилу прапорами, віддали честь борцям України та до своїх сердець взяли іскорку тої любові, якою жили і з якою своє життя віддавали наші борці.

Потім усі пішли до Шкільної Авдиторії, де в 7. год. почався концерт. Парохіальний передсідник, п. Петро Андрусишин, привітав гостей та зацікавив їх із програмою дня. Місцевий парох, о. А. Двораківський сказав вступне слово, а хор відспівав американський гімн.

Хор із допомогою пітсбурзьких співачок виступав три рази з гарними концертними стрілецькими піснями під проводом місцевого о. пароха. Вільноручні вправи шкільних дітей при аккомпанементі хору до пісень: Іхав стрілець на війноньку, Гей нум браття до зброї, і Як з Бережан, та декламації малих дітей вийшли дуже гарно.

Публика цим всім одушевлялась.

Найголовнішою точкою і святою повагою цього концерту був головний референт, гість з Канади, один з найкращих наших сучасних журналістів, письменників-поетів, п. Олександр Івах. Прелегент у своїм рефераті торкнувся найважливіших справ минулих і сучасних. Всі до захопленням, без умищення слухали так гарного й всім зрозумілого реферату. Кожда українська громада повинна послухати цих відчуттів згаданого канадійського гостя, який з рмені Культурно-Освітнього Товариства Канади відвідував тепер наші громади.

Кінцеве слово сказав ширший та свідомий громадський працівник, п. Яків Лисяк, який торкнувся і теперішньої неволі українського народу.

На закінч. п. О. Іваху передано добровільну збірку, яка принесла \$150, а яку розділено так, що одну частку доручено п. О. Іваху на дальню працю Освітнього Товариства в Канаді, а другу частку на поміч нашим збіжкам.

В часі концерту жертвували: Михайло Шибінський \$25, Микола Жук \$20, по \$10: Писюк Станіслав, Теодор Геберт, по \$5: о. А. Двораківський, Л. Завірський, Т. Гриник, Т. Лазоринський, М. Гарбінський, Д.

В неділю 9. грудня відбулося в нас віче, влаштоване Центральною Українською Комітетом у справі допомоги українським жертвам війни. Головою віча був о. А. Лотович, секретарював п. Бурбуляк. Промовляли о. Лотович, д-р В. Галан і Ю. Павчак. Головним бесідником був д-р В. Галан, передсідник Допомогового Комітету з Філадельфії, який представив тяжке положення українських скитальців, які рятуючи своє життя перед більшовицьким терором знайшлися на вигнанні. Далі говорив про тих, які були вивезені більшовиками в 1939 на Сибір, а з яких многи знаходяться тепер в Індії без середників до життя та між якими шириться малярія. Це такі, які не можуть бути зачислені агентами Москви до „фашистів чи нацистів“, бо це переважно жінки з дітьми, які не „політизували“, а однак московські комуністи, не оставили їх в спокою в рідних селах, але заслали на вигнання і мук. Отже і їм треба допомоги. Допомога в харчах, в одніні та грошеві йде в повний ход. Ми, американські українці, повинні ширше відгукнутися на заклик Допомогового Комітету та в якнайкоршому часі зложити намічену квоту в сумі \$300,000. Тим докажемо, що ми не менше відчуваємо терпіння наших братів, як відчували жиди, литовці чи чехи недовго своїх братів.

Прийняти слухали бесідника з великою увагою, переживаючи кожне виповіджене слово. На закінч. гр. Павчака зложи-



PRISONER—Prince Morimasa Nashimoto, first Jap of court rank to be imprisoned as a war-guilt suspect. In Tokyo. He was field marshal in Jap army and has been war councillor and lord custodian of the national shrines for many years. Note white handlebar mustache.

Андрусишин, М. Ошпик, І. Мельник, І. Дзериш, П. Литани, І. Гось ст.; І. Гарбінський \$3; по \$2: Я. Лисяк, І. Войтович, Р. Гутман, С. Винарчик, М. Липин, С. Белей, П. Карбашевський, А. Хлеста, В. Кміт, М. Венжонський, І. Маринишин \$1.50; по \$1: І. Бірн, С. Лисинський, В. Волшин, С. Шалайда, А. Білик, К. Гарбінський, М. Грина, Р. Раша дрібними.

З попереднього концерту не проголошено: Сестр. 130 від. У. Н. П. \$10, а М. Фук \$2.

БРУКЛИН, Н. Й.

Віче й збірка.

В неділю 9. грудня відбулося в нас віче, влаштоване Цен-

ЧИСТУ ОДИЖ

НА РАТУНОК І ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ В ЕВРОПІ ПРОСИТЬСЯ НЕГАЙНО ВІДСИЛАТИ В МАЛИХ ПАКУНКАХ ДО НЮ ЙОРКУ НА ТАКУ АДРЕСУ:

UNITARIAN COLLECTION WAREHOUSE

UKRAINIAN RELIEF

31 EAST 35th STREET

NEW YORK 16, N. Y.

НОТИ

З цих творів Книгарня „Свободи“ має ще по кілька або кільканадцять примірників, тому хто скорше замовить, той зможе ще їх дістати.

НОТИ НА ФОРТЕПІАН

Я. Ярославенко: 22 УКРАЇНСЬКІ ТАНЦІ на фортепіан	\$2.00
М. Едельман: 1) Дівча в синім стояло, 2) Ой за гаєм, гаєм, фортепіанові соля (дуже легкі)	\$.35
П. Ніжинський: Закувала та сива зозуля, фортепіанове соля	\$.50
М. Лисенко: Завистали козаченки, марш зперети „Чорноморці“	\$.50
С. Монюшко: Козак („Стоїть вір над водою“) борлен, соля	\$.75
В. Заремба: Сиде низенько, вечір біленько, три мелодії української пісні	\$.75
Прелюдія В. Бартіньського (5 композицій)	\$.70
Е. Турла: Українські марші (ч. 20)	\$.75
В. Зенарський: Українська шумка, фортеп. соля	\$.50
Е. Турла: Українські танці (ч. 22)	\$1.25
Е. Турла: Українські танці (ч. 23)	\$1.25
В. Барвінський: Українські народні пісні на фортепіан, зі словами	\$1.00

МУЗИЧНІ ТВОРИ

Е. Турла: Українські пісні на один голос із супроводом фортепіан.	\$1.50
Містять 43 різних пісень композиторів	
Е. Турла: Українські пісні й думи на один голос із супроводом фортепіан. Містять 14 різних українських пісень і дум різних композиторів	\$.70
Е. Турла: Українські гимни. 13 різних гимнів на муж. і мішаний хор із супроводом фортепіан	\$.75
Е. Турла: Українські воєнні пісні (козачки й стрілецькі) різних композиторів. 25 пісень на муж. і міш хор із супр. фортеп.	\$.70
Я. Степовий: Музика до творів о. Олеса. 9 соля і 1 дует із супроводом фортепіан	\$1.00
Е. Турла: Музика до Кобзаря різних композиторів. 15 творів на мішаний хор з солями сопрано, тенором і басом, із супр. фортепіан	\$1.00
Е. Турла: Музика до Кобзаря різних композиторів. 10 творів на муж. і мішаний хор з солями баритона і тенора із супроводом фортеп.	\$1.00
Е. Турла: Музика до снів Ю. Федьковича та інших авторів різних композиторів на квартеті, міш. хор і соля, 9 творів	\$.75
Е. Турла: Музика до снів Б. Лепкого, Барвінського і Сиченського, солясипіан із супроводом фортепіан	\$.70
Е. Турла: Музика до снів І. Франка різних композиторів на міш. хор із супроводом фортепіан. 8 творів	\$.75
Українські маршові пісні, для хору ібрав Євген Турла. 14 творів	\$.75

Замовлення разом з надекитістю слати до:

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

тальним Комітетом в справі допомоги українським жертвам війни. Головою віча був о.

А. Лотович, секретарював п. Бурбуляк. Промовляли о. Лотович, д-р В. Галан і Ю. Павчак. Головним бесідником був д-р В. Галан, передсідник Допомогового Комітету з Філадельфії, який представив тяжке положення українських скитальців, які рятуючи своє життя перед більшовицьким терором знайшлися на вигнанні. Далі говорив про тих, які були вивезені більшовиками в 1939 на Сибір, а з яких многи знаходяться тепер в Індії без середників до життя та між якими шириться малярія. Це такі, які не можуть бути зачислені агентами Москви до „фашистів чи нацистів“, бо це переважно жінки з дітьми, які не „політизували“, а однак московські комуністи, не оставили їх в спокою в рідних селах, але заслали на вигнання і мук. Отже і їм треба допомоги. Допомога в харчах, в одніні та грошеві йде в повний ход. Ми, американські українці, повинні ширше відгукнутися на заклик Допомогового Комітету та в якнайкоршому часі зложити намічену квоту в сумі \$300,000. Тим докажемо, що ми не менше відчуваємо терпіння наших братів, як відчували жиди, литовці чи чехи недовго своїх братів.

Прийняти слухали бесідника з великою увагою, переживаючи кожне виповіджене слово. На закінч. гр. Павчака зложи-

ли на допомогу рідним зложили \$430, які вислано чеком до Доп. Ком. в Філадельфії.

Жертвували:

Тов. ім. Б. Хмельницького: І. Бр. св. Дмитрія по \$25; Іван Бішко \$20; Григорій Волчинський \$15; по \$10: о. А. Лотович, Ю. Павчак, Н. Цичак, І. Бринський, М. Багач, І. Сторук, І. Врубель, М. Погоризин, Т. Сорока, П. Пелех, О. Гавриш, Т. Сорока, Ю. Саварин, Д. Кміта, Л. Сичко, Т. Саварин, М. Заплатин, Б. Савчин, Б. Малинський, Ю. Гузіма; по \$5: В. Курно, І. Кміта, П. Лубовицький, Т. Пилипів, М. Сенько, М. Кіт, М. Пилипів, В. Галас, П. Дикий, С. Гушко, Ю. Габрик, Т. Роговський, М. Дреняк, І. Лобур, Т. Бодак, Т. Сукмановський, П. Слободан, Л. Кіс, Ю. Білан, А. Брикоч, М. Заверуха, Г. Сидор; по \$2: Л. Масник, І. Костів, С. Вербацький, Г. Куляний, М. Безгачка, Х. Гачак, М. Заплатинський, П. Корейко, А. Пилипів, В. Возняковський, М. Пилипів, К. Козак, А. Отенбрат, Висин, Г. Бурбуляк, Н. Н. А. Кравчук; по \$1: П. Когут, Н. Н. Е. Карп, А. Палт, А. Діка, А. Білан, І. Зібр, І. Мухарик, К. Погоризин, М. Яриш, Н. Н.

Ю. П.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 24. грудня 1945 р. помер у 56. році життя

МИКОЛА ОЛЕКСОВИЧ,

член Бр. св. Володимирів, від. 130 У. Н. Союзу в Нью Йорк, Н. Й. Покійний родився в селі Боратин, пов. Сокаль, Західна Україна. Помер внаслідок хвороби на вік 56. У. Н. Союзу, Липиш у смутку жону Анну і три доньки. Похорон відбувся 29. грудня з гр.-катол. церкви св. Юрія на Шантарі Кальварія. — В. Й. П. Коваль, секр.

NOTICE!

A. N. B. PRINTERS & STATIONERS

SPECIAL FOR JAN. & FEB.

1000 6% BUSINESS ENVELOPES PRINTED \$3.95.

Specializing in

WEDDING INVITATIONS—BILL HEADS—LETTER HEADS

BUSINESS CARDS, etc.

RAFFLES—LEAFLETS—DANCE TICKETS—BAR CHECKS

COATROOM CHECKS

— Write or Phone for Prices —

407 MYRTLE AVE., IRVINGTON, N. J.

BOHDAN "BUDDY" BUCZAK, Prop.

ESsex 3-0815

УЖЕ МОЖЕМО ДАТИ НАШІЙ МОЛОДІ

й американському народові КНИЖКУ

про генія України—ТАРАСА

ШЕВЧЕНКА—написану ан-

глійською мовою, в якій е

і переклади найкращих його

творів спід пера професора

Колумбійського Університету, КЛАРЕНСА А.

МАНІНГА, відомого знавця української літератури та історії.

Такою книжкою є:

Taras Shevchenko

the Poet of Ukraine

Translated with an introduction by

Clarence A. Manning

Acting Executive Officer

Department of East European Languages, Columbia University

Це перше того роду видання в Америці й в цілому англо-саксонському світі. Книжка та повинна зявитись негайно в кожній хаті американських українців, в кожній школі, в кожній бібліотеці. Бо всім треба, щоб був найкращий репрезентант України, найліпший виразник духа і характеру української нації.

Ціна з посылкою \$2.50.

(З Канади треба платити тільки американською валютою)

Замовлення слати на таку адресу:

Svoboda

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

П. О. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення слати на адресу:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення слати на адресу:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення слати на адресу:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення слати на адресу:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення слати на адресу:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення слати на адресу:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Замовлення слати на адресу:

„СВОБОДА“

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ПЕРТ АМБРО, Н. ДЖ. — Тов.

Запорозька Січ, від. 155, подає до відома всім членам, що на річних зборах вибрано такий уряд на 1946 рік: Іван Будняк, предс.; Іван Гурин, заст.; Іван Мака, кас.; Мих. Савка, заст.; Мих. Чумер, фін. секр.; Іван Шустик, рек. секр.; Дмитро Федичин, Андрій Яричеський і Іосиф Ковальський, контролери; Мих. Павук, Петро Ходань і Ілько Воробель, надзирателі хорів; Іван Петренко, дверник. Збори будуть відбуватися в другу п'ятницю по першій в галі Народного Дому, 776 Стрейт ул. Наступні збори відбудуться 11. січня, в год. 7:30 вечір. Просимо членів прийти на згадані збори, бо буде важна справа до погодження і записання вибраного уряду. — За уряд. М. Чумер, секр.

ГАМТРАМК, МІШ.

Отрим. подано до відома членам і членам Тов. ім. М. Шашкевича, від. 94, що перші місячні збори відбудуться в неділю, 13. січня, в галі де звичайно, точно в годі 1:30 пополудні. Кожний член із членства мусить бути прийняти на ці збори, бо буде звіт уряду за 1945 рік, звіт комісії і вибір делегатів на Укр. Конгрес. Уряд на 1946 рік: Н. Машталер, предс.; Н. Горинь, заст.; В. Крушельницький, фін. секр.; Анна Романюк, заст.; Н. Солотий, кас.; М. Чудов, заст.; М. Кузич, рек. секр.; М. Шаран, заст.; А. Холяк, секр. Народ. Фонду; О. Курочка, Н. Лозовчук і І. Гайдук, контр. комісії; В. Негич, Семен Шостак, пани Персочин і М. Машталер, опікуни хорів. — А. Павра, рек. секр.

ДІТРОЙТ, МІШ.

Тов. ім. Івана Франка, від. 146, повідомляє членів, що збори відбудуться в неділю, 13. січня, в год. 1. попол., в У. А. О. 2965 Карпендер ул. Просимо членів прийти на збори, бо маємо важні справи, а це поправки статуту. Також справа організування нових членів є дуже важкою, тому просимо наших членів і урядників зявитись до роботи з новим роком. — П. Андрушків, секр.

ПОШУКУВАННЯ

АЛЕКСАНДЕР НЕЧИПОР,

з села Вільки Мазовецької, пов. Рава Руска, пошукує:

ПЕТРА ЛЕВЧОКА І

КСЕНІ КОВАЛЬ,

з цього самого села.

П. Левочко має жити в Америці, а К. Коваль у Канаді. П. Левочко й К. Коваль, хай подадуть свої адреси до:

MYRON ZOHOROJKO

927 Ridge St., West Easton, Pa.

Стефан Воловеш, Ониска, пошукує доньку Петра Побережного, Марію, з села Оляшани Велика, пов. Жолтків, має жити в Канаді.

Володимир Рокницький пошукує Володимира Дитинку з села Заводова, пов. Палайці, інтересовані хай пишуть: Andrew Delfack, 118 Lehigh Avenue, Palucertion, Pa.

Гордітина Ониса з с. Любча, пов. Рогатин, пошукує Івана Максимів, писати просити на адресу: Maksymiv Ivan, St. Valentin, par Issoudun (Indre), France.

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“.

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL DIRECTOR

& EMBALMER

ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СЕРТІ

NEW JERSEY

ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ

ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

У випадку смутку в родині клієнтів як в день так і в нощі:

JOHN KOWALCHUK

79 Sussex Street

JERSEY CITY 2, N. J.

Tel. BErgen 4-5131

МИРОН ДИТВИН

І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шира і чесна

801 SPRINGFIELD AVENUE,

corner Harrison Place

IRVINGTON, N. J.

Phone